

Personal Details (To be filled out by the customer)		البيانات الشخصية (تملأ البيانات من قبل العميل)	
Customer Profile:	<input type="checkbox"/> Individual <input type="checkbox"/> Orphan Minor	<input type="checkbox"/> Minor <input type="checkbox"/> Special Needs	<input type="checkbox"/> قاصر <input type="checkbox"/> إحتياجات خاصة
Type of Applicant:	<input type="checkbox"/> Main Applicant <input type="checkbox"/> New Customer	<input type="checkbox"/> Legal Guardian <input type="checkbox"/> Existing Customer	<input type="checkbox"/> فردي <input type="checkbox"/> يتيم قاصر
Type of Customer:	<input type="checkbox"/> New Customer <input type="checkbox"/> Existing Customer	<input type="checkbox"/> وصي قانوني <input type="checkbox"/> عميل حالي	<input type="checkbox"/> مقدم طلب رئيسي <input type="checkbox"/> عميل جديد
<b>Main Applicant/Account Holder</b>		<b>مقدم الطلب الرئيسي/صاحب الحساب</b>	
Full Name:		الإسم الكامل:	
Date of Birth:		تاريخ الميلاد:	
Place of Birth:		مكان الميلاد:	
CPR Number:		رقم الهوية الشخصية:	
Passport Number:		رقم جواز السفر:	
Nationality:		الجنسية:	
Country of Residence:		بلد الإقامة:	
Marital Status:	<input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Widowed	<input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Divorced	<input type="checkbox"/> أعزب <input type="checkbox"/> أرمل
Permanent Address:		العنوان الدائم:	
Communication Address: (If it differs from the Permanent Address)		عنوان التواصل (إذا كان مختلفاً عن العنوان الدائم):	
<b>Contact Numbers:</b>		<b>أرقام الإتصال:</b>	
Home:		المنزل:	
Office:		المكتب:	
Mobile:		النقال:	
Email:		البريد الإلكتروني:	
Fax:		الفاكس:	
<b>Reason for account opening:</b>		<b>الغرض من فتح الحساب:</b>	
<input type="checkbox"/> Salary Transfer <input type="checkbox"/> Investments <input type="checkbox"/> Mortgage Loan <input type="checkbox"/> Others:	<input type="checkbox"/> Saving <input type="checkbox"/> Consumer Loan <input type="checkbox"/> Car Loan	<input type="checkbox"/> إيداع <input type="checkbox"/> قرض شخصي <input type="checkbox"/> قرض سيارة	<input type="checkbox"/> تحويل الراتب <input type="checkbox"/> الاستثمار <input type="checkbox"/> قرض عقاري <input type="checkbox"/> أخرى:
Education Level:		المستوى التعليمي:	
Occupation:		الوظيفة:	
<b>Employment Status:</b>		<b>الحالة الوظيفية:</b>	
<input type="checkbox"/> Employed <input type="checkbox"/> Self-Employed <input type="checkbox"/> Student <input type="checkbox"/> Retired <input type="checkbox"/> Unemployed	<input type="checkbox"/> موظف <input type="checkbox"/> أعمال حرة <input type="checkbox"/> طالب <input type="checkbox"/> متقاعد <input type="checkbox"/> عاطل عن العمل		
Name of Employer:		جهة العمل:	
Address of Employer:		عنوان جهة العمل:	
Employer Contact Number:		رقم هاتف جهة العمل:	

Customer Signature:

Date:

توقيع العميل:

التاريخ:

If Self-Employed:	إذا كان يمارس عملاً حراً:
Nature of Business:	طبيعة أعمالك:
CR Name:	إسم السجل التجاري:
CR Number:	رقم السجل التجاري:
CR Address:	عنوان السجل التجاري:
CR Contact Number:	رقم هاتف السجل التجاري:

Do you receive any government subsidies?	هل تحصل على أي دعم حكومي؟
<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
If Yes, please select the subsidy types you receive:	إذا كانت الإجابة نعم، اختر نوع الدعم الذي تستلمه:
<input type="checkbox"/> Disability <input type="checkbox"/> Rental Allowance	<input type="checkbox"/> احتياجات خاصة <input type="checkbox"/> بدل إيجار
<input type="checkbox"/> Social Assistance <input type="checkbox"/> Financial Support	<input type="checkbox"/> مساعدة اجتماعية <input type="checkbox"/> دعم مالي

Is the Applicant a Politically Exposed Person (PEP)*?	هل مقدم الطلب شخص له نفوذ سياسي (PEP)*?
<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
If yes, reason of being classified as a PEP:	إذا كان الجواب 'نعم'، أذكر سبب تعريف مقدم الطلب كشخص له نفوذ سياسي (PEP):

**\*Politically Exposed Persons (PEPs)** 'Politically Exposed Persons' or 'PEPs' means individuals who are, or have been entrusted with prominent public functions in Bahrain or a foreign country, for example Heads of State or government, senior politicians, senior government, judicial or military officials, senior executives of state owned corporations or important political party officials or persons who are or have been entrusted with a prominent function by an international organization. Business relationships with family members or close associates of PEPs (family is considered spouse, father, mother, sons, daughters, sisters and brothers. Associates are persons associated with a PEP whether such association is due to the person being an employee or partner of the PEP or of a firm represented or owned by the PEP, or family links or otherwise) involve reputational risks similar to PEPs themselves. The definition is not intended to cover middle-ranking or more junior officials in the foregoing categories. Bahraini PEPs would include all Ministers, all MPs, and all Ministry officials with the rank of Undersecretary or above.

\* الأشخاص ذوو النفوذ السياسي تعني الأفراد المكلفين أو كانوا مكلفين بمهام و مناصب عامة في البحرين أو دولة أجنبية، على سبيل المثال رؤساء الحكومة، كبار السياسيين، كبار رجال الحكومة، المسؤولين العسكريين أو القضائيين، كبار التنفيذيين في الشركات المملوكة للحكومة، أو مسؤولين في أحزاب سياسية، أو أشخاص مكلفين بمهام بارزة من قبل أي منظمة دولية. إن علاقة العمل مع أفراد عائلة الأشخاص ذوي النفوذ السياسي أو المقربين منهم (العائلة تشمل الزوج أو الزوجة، الأب، الأم، الأبناء، البنات، الأخوات، والإخوة، المقربون تشمل المرتبطين بالأشخاص ذوي النفوذ السياسي سواء كان هذا الارتباط بسبب كون الشخص موظفاً أو شريكاً للشخص ذي النفوذ السياسي أو شريك في شركة يمثلها أو يملكها شخص ذو نفوذ سياسي، أو روابط عائلية أو غيرها) تنطوي على مخاطر تتعلق بالسمعة تماثل تلك الخاصة بالأشخاص ذوي النفوذ السياسي أنفسهم. هذا التعريف لا يغطي المسؤولين من الفئة المتوسطة أو الموظفين الأصغر في الفئات المشار إليها أعلاه. تشتمل قائمة الأشخاص ذوي النفوذ السياسي في البحرين على جميع الوزراء، و جميع نواب البرلمان، و جميع المسؤولين في الوزارات الذين يشغلون مناصب الوكلاء أو أعلى من ذلك.

Major Source of Wealth & Income	المصدر الرئيسي للثروة أو الدخل
<input type="checkbox"/> Salary <input type="checkbox"/> Business Ownership	<input type="checkbox"/> الراتب <input type="checkbox"/> ملكية الأعمال
<input type="checkbox"/> Investments <input type="checkbox"/> Inheritance	<input type="checkbox"/> الاستثمار <input type="checkbox"/> ميراث
<input type="checkbox"/> Other:	<input type="checkbox"/> أخرى:

Monthly Income (Salary)	الدخل الشهري (الراتب)
<input type="checkbox"/> Less than BD 300 <input type="checkbox"/> BD 301 - BD 1,000	<input type="checkbox"/> أقل من ٣٠٠ د.ب. <input type="checkbox"/> ٣٠١ د.ب. - ١,٠٠٠ د.ب.
<input type="checkbox"/> BD 1,001 - BD 2,500 <input type="checkbox"/> BD 2,501 - BD 5,000	<input type="checkbox"/> ١,٠٠١ د.ب. - ٢,٥٠٠ د.ب. <input type="checkbox"/> ٢,٥٠١ د.ب. - ٥,٠٠٠ د.ب.
<input type="checkbox"/> Greater than BD 5,000	<input type="checkbox"/> أكثر من ٥,٠٠٠ د.ب.
Please specify the amount BD:	الرجاء التحديد بالدينار البحريني:

Monthly Turnover	حجم التداول الشهري
<input type="checkbox"/> Less than BD 500 <input type="checkbox"/> BD 501 - BD 1,000	<input type="checkbox"/> أقل من ٥٠٠ د.ب. <input type="checkbox"/> ٥٠١ د.ب. - ١,٠٠٠ د.ب.
<input type="checkbox"/> BD 1,001 - BD 2,000 <input type="checkbox"/> BD 2,001 - BD 4,000	<input type="checkbox"/> ١,٠٠١ د.ب. - ٢,٠٠٠ د.ب. <input type="checkbox"/> ٢,٠٠١ د.ب. - ٤,٠٠٠ د.ب.
<input type="checkbox"/> Greater than BD 4,000	<input type="checkbox"/> أكثر من ٤,٠٠٠ د.ب.

Account Activity (Please select one type of Activity)	نشاط الحساب (اختر نوع واحد من المعاملات)
<input type="checkbox"/> Local Transactions	المعاملات المحلية
Account will be used for transacting in the deposits and withdrawals of cash/cheques and for incoming/outward for local transactions.	سيتم استخدام الحساب للمعاملات في الودائع وسحب النقد/ الشيكات، وللمعاملات المحلية الواردة/ الصادرة
<input type="checkbox"/> International Transactions	المعاملات الدولية
Account will be used for transacting in the deposits and withdrawals of cash/cheques and for incoming/outward for local and international transactions.	سيتم استخدام الحساب للمعاملات في الودائع وسحب النقد/ الشيكات، وللمعاملات المحلية والدولية الواردة/ الصادرة

Customer Signature:	توقيع العميل:
Date:	التاريخ:

هل الأعمال/أنشطة العميل صلة بالأعمال التالية، الرجاء التحديد

Does the Customer's Business/Activity involve any of these Businesses? Please specify

☐ Auctioneers

☐ Car Dealers / Brokers

☐ Cash Intensive Businesses

☐ Crypto trading

☐ Exchange Houses / Remitters

☐ High Valuable Movable Items

☐ Hotels

☐ Jewelers / Dealers in Precious Stones or Metals

☐ Lawyers/Notaries/Accountants/Auditors

☐ Real Estate Brokerage/Trading

☐ None of the above

☐ وسيط مزادات

☐ وكيل/ وسيط سيارات

☐ عمل ينطوي على أموال نقدية ضخمة

☐ تداول العملات المشفرة

☐ الصرافة النقدية/ الحوالات

☐ البضائع المنقولة عالية القيمة

☐ الفنادق

☐ التعامل في المجوهرات أو الإتجار في الأحجار الكريمة/المعادن

☐ محامي/ كاتب عدل/ محاسب/ مدقق

☐ التداول في العقارات

☐ لا شيء مما سبق

الإقرار الذاتي لضريبة الفاتكا والمعايير الموحدة للإبلاغ الضريبي

FATCA & CRS Self-Certification

1. Are you a US Citizen, or a US Tax Resident?

☐ Yes\*☐ No

\* Requirements if the answer is 'Yes': W-9

2. Were you born in the US?

☐ Yes\*☐ No

\* Requirements if the answer is 'Yes' and you are a US citizen: W-9  
\* Requirements if the answer is 'Yes' and you are not a US citizen: Renunciation of US citizenship issued by US Government + W-8BEN

3. Are you a Tax resident in any country outside Bahrain?

☐ Yes\*☐ No

\* If yes, which country? and what is your TIN (Tax Identification Number)?

1. هل أنت مواطن أمريكي، أو خاضع للضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية؟

☐ نعم\*☐ لا

\* المتطلبات إذا كانت الإجابة «نعم»: W-9

2. هل أنت مولود في الولايات المتحدة الأمريكية؟

☐ نعم\*☐ لا

\* المتطلبات إذا كانت الإجابة «نعم» وأنت مواطن أمريكي: W-9  
\* المتطلبات إذا كانت الإجابة «نعم» وأنت مواطن غير أمريكي: شهادة التخلي عن الجنسية الأمريكية صادرة من الحكومة الأمريكية: W-8BEN+

3. هل تخضع للضريبة في أي بلد آخر خارج البحرين؟

☐ نعم\*☐ لا

إذا كانت الإجابة «نعم»، في أي بلد؟ وما هو رقم التعريف الضريبي (TIN)؟

Country	TIN	البلد
1.		1.
2.		2.
3.		3.

If the above was answered 'Yes', and the TIN is unavailable please choose the appropriate reason:

☐ The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents.

☐ No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

☐ The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number, please explain: \_\_\_\_\_

إذا كانت الإجابة أعلاه «نعم»، ورقم التعريف الضريبي غير متوفر، يرجى اختيار السبب المناسب:

☐ الدولة التي يعتبر صاحب الحساب مطالباً فيها بدفع الضريبة لا تصدر أرقام تعريف ضريبة للمواطنين فيها.

☐ رقم التعريف الضريبي غير مطلوب (ملاحظة: يمكنك اختيار هذا السبب فقط إذا كان القانون المحلي لا يشترط الكشف عن رقم التعريف الضريبي).

☐ لا يمكن لصاحب الحساب الحصول على رقم التعريف الضريبي أو ما شابه، يرجى التوضيح: \_\_\_\_\_

I, the undersigned, confirm that I am the beneficial owner of the account, and that the information shared is accurate and complete and that I am acting on my own behalf and that I will provide the bank with updated records/information in case of any changes. Additionally, subject to applicable local laws, I hereby consent BBK or any of its affiliates (including branches) to share my information with domestic or overseas regulators or tax authorities where necessary to establish my tax liability in any jurisdiction. I agree and undertake to notify the Bank within 30 calendar days if there is a change in any information which I have provided to the Bank.

أقر أنا، الموقع أدناه، بأنني صاحب الحساب المستفيد، وأن المعلومات الواردة دقيقة وكاملة، وأنتي أتصرف بالنيابة عني، وأنتي سأزود البنك ببيانات/معلومات محدثة إذا كان هناك أي تغيير. بالإضافة إلى ذلك، ووفقاً للقوانين المحلية المعمول بها، فإننا أوافق على أن يقوم البنك أو أي من الشركات التابعة له (بما في ذلك الفروع) بمشاركة المعلومات الخاصة بي مع الجهات التنظيمية المحلية أو الخارجية، أو الهيئات الضريبية عند الضرورة لتحديد التزامنا الضريبي في أي ولاية قضائية. كما أوافق وأتعهد بإخطار البنك في غضون ٣٠ يوماً تقويمياً إذا كان هناك تغيير في أي من المعلومات التي قدمتها للبنك.

Customer Signature:

Date:

توقيع العميل:

التاريخ:

For Bank Use Only

لاستخدام البنك فقط

Processing Staff	Supervisor/Manger	Date
Name:		
Signature:		
RIM Number:	RIM Name:	